

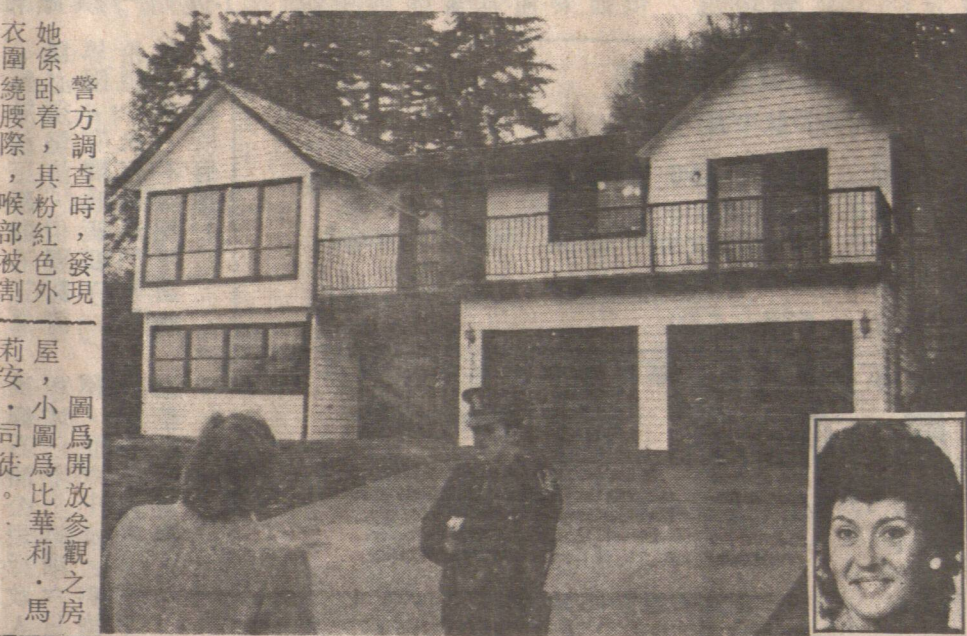
大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年
天氣
雨驟有陰天今
度二十度溫最高
度四度溫最低

兇緝元萬紅懸局業實谷河沙菲 屋看會約家買秘神 詳續斃刺遭紀經女

(雲訊)上星期日傍晚七時四十分，一名女子在沙菲河谷實業局懸紅萬元緝兇，經女紀遭刺斃，警方現正全力緝兇中。



警方調查時，發現該名女子是在其家中被刺斃。警方在現場發現了兇手留下的血跡。目前，警方已將該名女子的身份確認為一名華裔女子。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

雲警方籲請華人應多與警方合作。警方表示，他們需要華人社區的支持，以幫助他們調查此案。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

在此事件發生前，該名女子曾與一名男子在沙菲河谷實業局內見面。警方表示，他們在現場發現了兇手留下的血跡。目前，警方已將該名女子的身份確認為一名華裔女子。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

警方調查時，發現該名女子是在其家中被刺斃。警方在現場發現了兇手留下的血跡。目前，警方已將該名女子的身份確認為一名華裔女子。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

雲警方籲請華人應多與警方合作。警方表示，他們需要華人社區的支持，以幫助他們調查此案。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

警方調查時，發現該名女子是在其家中被刺斃。警方在現場發現了兇手留下的血跡。目前，警方已將該名女子的身份確認為一名華裔女子。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

多市公共交通週一安謐如常

阿美尼亞份子未有實踐恫嚇
警方全日僅引爆兩可疑物件

多倫多市公共交通系統週一（三月四日）安謐如常。警方表示，他們在週一全日僅引爆兩可疑物件。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

警方調查時，發現該名女子是在其家中被刺斃。警方在現場發現了兇手留下的血跡。目前，警方已將該名女子的身份確認為一名華裔女子。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

雲警方籲請華人應多與警方合作。警方表示，他們需要華人社區的支持，以幫助他們調查此案。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

警方調查時，發現該名女子是在其家中被刺斃。警方在現場發現了兇手留下的血跡。目前，警方已將該名女子的身份確認為一名華裔女子。警方呼籲任何知情者提供線索，以幫助警方緝拿兇手。

DELI KING

2919 Main (在 IGA 內) 13th & Main
定於三月廿九日，卅日，新張營業

●●●SPECIAL●●●
Black Forest Ham 99¢/100g
Corn Beef (Montreal Style) \$ 1.39/100g
Summer Sausage 67¢/100g
Beer Nature with Garlic 78¢/100g
German Butter Cheese 88¢/100g
New Zealand Edam Cheese 67¢/100g
and Many More Specials
上等肉類及芝士
平通全市

常備咖啡午餐，歡迎外賣
Phone 873-0816

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

RESTRICTED
limited admittance if under 18

本院廣告
第十五版
請參閱

華聲錄影公司
ZENITH
無線控制十日定時錄影
\$599.00

DC VIDEO
A Division of Double E Enterprises Ltd.

皇冠畫廊

新年大減價
配鏡架 50% OFF
* 精畫 * 鏡架 * 招牌
4534 禧街 (近 29 街)
874-0032

案法出提邦聯
員官關海權授
物刊色黃取檢

之邀請書，是於上月派
交巴爾夫。

和安芽菜公司

WO ON CO. BEAN SPROUT
秘美澳 綠荳發行
電話: 684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

嘉華冷暖氣工程

煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST. TEL: 251-1616

請電
▲ 收買舊電器
▲ 收買舊傢俬
▲ 收買舊傢俬
▲ 收買舊傢俬

廣興肉食公司

KWONG HING COMPANY
228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
TEL: 681-1939

由四月一日起
春季大酬賓
鮮肉 燒烤 15% OFF
一律 85 折酬賓
另有特價雜貨

你想做生意?

雲哥華教育司署主辦
生意經營及法律課程

「個人生意經營及法律課程」是雲哥華教育司署主辦的一項課程，旨在幫助個人生意經營者了解法律知識，提高經營效率。課程內容包括：生意經營的基本知識、法律知識、稅務知識、合約知識等。課程由雲哥華教育司署主辦，雲哥華教育司署是雲哥華教育集團的一部分，雲哥華教育集團是雲哥華教育集團的一部分。

●右：喜麗絲姬結婚時，兄長傑克亦在場，箭咀所指就是。今年三月他與姊夫同日倒斃街頭。左：喜麗絲、雷尼爾親王及PZ的頭子哲下：車子失事後立即用油布裹住拖回國毀滅。

說：「這事非常奇怪，」
性，我們才去行一
十年，我教了不大相
信，假如是我，我會
調查。兩個死者都是
康很好的人！」

時，爐上之湯已滾
沸。

母出外購物歸來
時，爐上之湯已滾
沸。

母黃子丁：「幾時
叫你豬住丁湯燒？
滾，你有豬到那？」
「有呢，『子丁』
，『五點半打馬』。」

照辦。

同性戀者被解雇

華盛頓消息：美國
最高法院星期二在香
克近二十年來首次重
大同性戀人問題時說，
公立學校不能開除擁護
同性戀的教師。
在這場及言論目
由權的審判中，全國最
高法院推翻了下級法院
的判決，准許學校解
僱任何容許公然宣揚
偏袒同性戀的教師的

同性戀老師
不應被解雇

波倫死了，就沒有人逼
他自殺了，死了一個

現職是在裝修街之外的傑克與康倫是好朋友，每星期至少見面一次，人都死於心臟病，但一討論如何追究嘉麗絲立不願透露姓名的警探死亡的真相。

晚間電話：二五四三、三〇六二

雷大偉搬運

有五十噸二十呎長貨
車做運送移民行李
及搬屋等價錢公道
電下十六時後

搬屋拙我

有平搬及一噸貨車，專做搬
屋，做貨運送，快捷妥當，
請電召。

274 7918

明註
明德託兒所

(特設托兒補助金)

可申請政府免費或津貼及接受

李信通轉公司
專運途兼辦理香港移民出入口行
包裹，并家具什物搬運，有大棧
房代客存貯。

標記洗地毡
專潔洗各種地毯，洗窗
門，洗梳化，洗石米牆
價格特平，洗六時後
電話二五三·五六七二

清潔打臘
健良清潔公司
電話：8766·3854
傳呼機：7355·2986

CC 清潔公司
專為寫字樓，美髮
店及其他商號清潔
及飯館打臘，不論

新舊屋電線電器電火電
力安裝修理工程消防系
統安裝四三四・二〇八二

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理，
日夜應命。
電話二九八、五八七、余鴻吉

修理各種電視
免費估價

工作快捷妥當

修理水電洗衣機
僑胞光顧請電：
八七六、〇九四九陳

電話：3 2 2 1 2 2 5 7

安裝修理新舊房屋商業一切
電燈、電力工程、免費估價
電話：324-0343

朱氏裝修
電話 433-9784

政府 牌照	裝修 改建	土庫 工程	免費 估價
----------	----------	----------	----------

另有長期合約
修理小型柏文

嘉倫
擴建土庫
露台車房
房間格屋

電話: **437**

裝修
內外油漆
水澗籬笆
屋頂裝修
7-8742

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872

保君滿意 日夜應召 水龍煤氣喉 新裝或修理 政府合法牌照

曹振興

強 KEN
831 COLUMBIA
TEL
當工
保證 價格 免工
滿意 己

華公司
WARD CO
A ST. VANCOUVER
684-8821

工廠，承接大小
工程，服務安
音機及各種電
廠傳真機，收

UMBING
現金 \$299.50
\$178.50
\$99.50
\$89.50

庫用、平價出售。

79-5301
55-8244

張記裝修
土庫間格
瓷磚鋪砌
內外油漆
水電修理

日電：521-9121
夜電：872-6841

電話：2516248 余洽

DONG PHUONG
CONTRACTORS LTD.
2165 E. HASTINGS ST.
安裝、修理、保養
專科冷氣、雪櫃
不銹鋼爐頭安
TEL
253-3913

冷暖水電
VAN. B.C.
· 水喉 ·
裝燒氈
PAGER
667-00

余正木工泥
電話: 251-62
水 泥 路 面
磚 石 砌 結
水 喉 修 理
屋 頂 瓦 仔
油 漆 防 腐
改建加建
各項裝修

水
48
對廁磁磚
牆身批盪

得神秘。最近有本書出版，指出她是被謀殺的，因為她對一個意大利的秘密黨社會的活動知道得太多了。這書叫「黑色國際」，一切是蘇聯作家所寫，已克蘭諾夫所寫的，用俄文出版，而他是蘇聯官方新聞社的主筆，資料由蘇聯秘密警察提供。

蘇聯出版這類書不尋常，而最近，嘉麗絲妮莉的哥哥及妹妹在幾個鐘頭內引起神祕之死，更加引起許多揣測。

這書是在嘉麗絲妮莉兩個哥哥死前出版的，所以對兩人的事未及提起，但對嘉麗絲妮莉的事則是很肯定地指出：「她是給一個有力的意大利秘密組織叫P2的所殺害的，方法是在她的車裏綁緊死於手腳。」

嘉麗絲妮莉於八二年九月十四日，她所乘

來，或這組織做了些激怒美國的事，儘可能使美國聯手，這可能是大傾向美國的黑手黨。

今年三月二日，嘉麗絲的哥哥傑克，一個聰明、狂熱的人，剛委任為美國副委員主席，被發現清晨倒臥費城街頭，身穿跑衣幾個鐘頭後，身死。姐姐的前夫康倫亦被

一人至一酒店投宿，但已客滿，乃央經理設法。

經理曰：「吶啦，我嫁你吧。」

張床伴你，不過一角已輕有個人，

關吻後，你千祈唔好講。

點知

攬佢！該人忽。

二小時後該人忽面青唇白來找經理曰：「嗰個女人死咗！」

經理曰：「我早知道，但你點知呢！」

發的。屍會被一亂

准，因為並無不合之處。

雖然婚姻註冊官認為這很低級趣味，但仍

女相反，成為英國最古怪的婚禮，在新港舉

藏）相戀而結婚，客人都是同好，所以打扮

的布魯斯·賴加與女性的同好雲黛·楊（卅四

一個女人。這些人，又不是同性戀，而是屬於

「女士」們亦是。唯一穿男裝的「新郎」却是

圖中穿婚紗的「新娘」乃是男人，而其他的

假如你覺得這等結婚照片有些古怪

男女大兜亂

地方，那你便對了

圖中穿婚紗的「新娘」乃是男人，而其他的

「女士」們亦是。唯一穿男裝的「新郎」却是

一個女人。這些人，又不是同性戀，而是屬於

一類古怪的人，乃是喜愛異性衣服的。楊（卅四

的布魯斯·賴加與女性的同好雲黛·楊（卅四

藏）相戀而結婚，客人都是同好，所以打扮

女相反，成為英國最古怪的婚禮，在新港舉

雖然婚姻註冊官認為這很低級趣味，但仍

准，因為並無不合之處。



發的。屍會被一亂

Y INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9
872-0696

忠房屋裝修中心

安裝防盜系統
及火警鐘等
免費估價
承接各種安全設備
EXCLUSIVE SECURITY
ELECTRONICS INC.
英語電: 669-6080

報章電話: 715 Victoria Dr Van
二五五 四二五

承接一切房屋裝修
 鉛質雙重玻璃窗門
 膠質外牆，防風門
 保暖防風玻璃窗門
 窗紗，水濶，屋頂
 快捷當堂免費估價

中英洗地毯
 新式機器，上門洗各種
 地毯，即日洗即可用
 ，不退色，不縮水，不
 變樣，保證滿意。假日晚
 上照常服務，估價一律
 八折優待，平過自己洗。
 晚間電話：253-0982
 251-1684

請電：
 3 2 1
 2 1
 4 0
 4 0

土庫間格，裝修改建 電話 4333-6111	油漆噴漆 商業舖位、民居住宅、 免費估價、電話： 2511-3089 劉記	楠記 水電工程 裝修間格 土庫廚房 浴室廁所 大小工程 免費估價 430-1128	劉承接裝修、油漆、 土庫工程。 地址 656E, 14th AVE 新電話：879-4389	宏海建築裝修 商店住宅 車房土庫 新建修改 長期保養 專業補漏 精換灰面 免費估價 快捷妥當 電話 291-9861	公司 TION 承建新屋
-----------------------------------	---	---	---	--	-----------------------------

修 N 460 舊屋翻新

捷美設計室
437-3787

發展地牌設計
顧產照入屋
詢查申請則

中明

油漆裝修大小工
土庫間格屋頂棚
免費估價
電話: 325-54

永興裝修公司

油漆做木、土庫間格
水喉潔具、露台車房
大小電爐、新換水閥
大小工程、無任歡迎

平、快、靚

電話: 四三三一 九二二

快捷 專料承接裝修工程，大小商舖，家庭電器修理，急電	家庭電器修理 上門修理 政府執照 TEL 371-5512 蘇合	多途電器 DORTO ELECTRIC 政府牌號 夜 11:00 - 7:00 8:00 - 7:00 7:00 - 4:00 5:00 - 1:00 4:00 - 9:00	電器修理 洗乾衣機 安裝商業 住屋電火 電話：八七二一〇三二 3742 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
---	---	--	---

冷氣工程
 安裝
 電動半房門開閉，不用淋雨，省時方便。
 (一)二二四，一〇二二
 (夜)三二五 八九二二
 氣氣爐
 牛奶，菜蔬櫃。
 免費估價。
 1141 先生街

HILLCREST
 三種顏色，原裝
 PRANS水喉，多種
 不鏽鋼水喉，原裝
 多種顏色，以平價出
 不同型之抽油式洗潔
 有多種抽水喉及水喉
 其他水喉用品減少稅
 212 E 17th Ave.
 1447 Commercial Dr

種地氈地布
平賣
CARPETS & LINOS
Very Low Price
話、餐館及團體用，大宗選擇，包

色扣 铝适合你的需求, 请来参观, 另
我们有许多满意的华人顾客(这
)。

地氈城公司

PET TOWN Ltd.

by VANCOUVER B.C. 876-2251

專 · ROOFING 屋頂瓦 15YEAR WARRA
門 · ESCAL VINYL SIDING 外牆板
安 5" ALUMINUM GLUTTER 5寸鋁質水
裝 層玻璃窗 鋁質陽台上蓋
40 YEARS WARRANTY
包工包建 工價相格 免費

thermal windows shutters gutters & downspout

ALCAN

是謀殺。而助理執事，巴甫諾夫則說：「普列斯納與交通失事，無關。」

在瑞士被捕，書中說：「到了此時，哲利就決定去過摩納哥多次，」

波普普夫說：「以前哲利去過摩納哥多次，」

葛嘉祿不知道他在，但在那麼可怕的人，但是他請之前幾個月得知他來不了。哲利被捕後，怕向「爲人正直及篤信宗教，對摩納哥及揭發住莫斯科的「特報」，就下令，而葛嘉祿的秘書，就下合夥，而葛嘉祿的秘書，就有許多神秘的舉止，例如：一失去後，她的車立即被運到摩納哥，雖然事發在南美洲。摩納哥警方的官方拒絕讓國警方驗車，而一運回去就壓成廢車。葛嘉祿的哥哥保克，基利在美國也說：「連有一百多未回答的問題。」

哲利死後十個月，哲利被埋在特別加強，而瑞士監獄裡，竟能夠越獄逃掉。相信哲利是殺害在南美洲，仍然控的李西，哲利逃出了監獄，但八二年九月

本來「P Z 遺囑」稿是

此書的波普普夫（也

有接近美國報界的訪問

他說：「情報是來自

一舉一動，而我們有密切

與西萬的錢人有密切

聯繫，各地的銀行與我們

州各地的銀行對照過，

肯定他的錢是來自「摩

西萬的「特報」。

莊美斯研究過本書之後

細研中說過：本書之後

說：「書中說一個叫李

西萬，比他的兄長是 P Z

的大頭目，哲利在摩

納哥，葛嘉祿與摩納哥 P Z

與黑手黨、意大利銀行

家及摩納哥之間有許多

見不得光的非法交易，

而她就是因爲對這方面

知道太多才被殺。」

在葛嘉祿死前幾個月，

意大利政府指出及調查

P Z 組織，指出該組織

織與恐怖活動、謀殺、

暗殺及其他罪案有關，

該組織的頭子六十五歲

的李西，哲利逃出了

監獄，但八二年九月

本來「P Z 遺囑」稿是



「荷里活的太太們」暢銷五百萬本

「荷里活有一對姊妹花，幾乎無人不知，她們便是獲姬歌蓮絲與福歌蓮絲，前者是暢銷女作家，後者是一「豪門」劇集的女角之一，連紐約也要說：「如果我想下一下，我一定打電話找獲姬，荷里活中人的」舉一動，她彷彿瞭如指掌。」

獲姬最近的「荷里活的太太們」，是她的第九本書，也是最暢銷的一本，在暢銷三十三歲的獲姬，今日可以與哈勞羅羅斯與薛尼謝爾頓

鼎足而立，書中所寫的名流太太們，是有沒有虛呢？國中人士當可以信出不少眉目，如果你問獲姬本人，她的回答總是這一句：「我怎麼能講？」

最近的一次訪問，獲姬說：「就算我寫的真是真確，也沒有會相信，因為我沒有時，真正發生的事，比小說還要戲劇化。」

「荷里活的太太們」已銷售了五百萬本，十二種文庫的版本，英美兩地均高踞暢銷書的首席，英製片家史匹奇已交「訂金」，激請獲姬寫再來。

為什麼她的小說如說：「這受歡迎呢？書評家說：『她寫出女性的感受，而且，主角多是一個獨立、堅強的女性。』而讀過自己說：『我是一個天生的諾古佬，我有信心，令讀者一頁又一頁地看下去。』」

精工 錄影音響修理
K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES
4390 FRASER ST., VAN.
七天營業近28街
閣下之錄映機是一件精密儀器,需要由經驗

豐富之技術作定時檢查,以確保影像清晰

錄映機綜合保養 只需 **\$29⁹⁵**

包括:

- 清洗磁頭
- 清理磁頭鼓輪
- 潤滑所有活動部分
- 檢查及清理皮帶及齒輪
- 清理機內塵埃
- 檢查錄映帶之拖力
- 一份詳盡之性能報告

Tel: 376 8220

超記裝修
 裝修房屋 大小工程
 油漆間格 土庫籬芭
 改裝加建 車房修路
 快捷妥當 保證滿意

承接泥水木工傢具
 各大小工程忠誠為僑
 服務工作快捷妥當
 電話 二五四一七五〇
 六八七一四〇九

昌記裝修油漆公
 承接泥水木工傢具
 各大小工程忠誠為僑
 服務工作快捷妥當
 電話 二五四一七五〇
 六八七一四〇九

亞趙建築
 J. CHIU CONSTRUCTION
 TEL: 372-2511

土庫間格
 水電工程
 圍牆磚牆
 免費估價

電話：274-8249

司 等 胞 三 四

格 格 花 花 價 價



BING PLUMBING
428 SALSBURY DR.
VAN. 炳記
254-4935

安裝暖房和接駁政府的
水喉坑渠煤氣消防喉
修理土暖爐水電動通渠

李華建築公司

專 承 土
做 釘 庫
灰 屋 間
板 頂 格
外 內
油 漆

電話：268-3653

關氏建築

CONSTRUCT
晚六時後：254-
工 水 瓷 內
精 電 磚 外
價 氣 鋪 內
低 修 油 漆

電話：6883-3636

專修廚房冷氣

專修廚房冷氣

東方雪櫃公司

New Way Refrigeration Ltd.

專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大中小商業凍房冷氣
大小工程一律歡迎。

日夜服務收費從廉

電：英語 251-2301 政府牌照

煤氣工程

電話：939-8275 鮑治

專門修理及
安裝工程，
熱水爐，免
上門估價，
二百元

持有政府牌照

司公程工氣

馬君寶

三二一七一
二二一七二〇
電話

三二一七一
二二一七二〇
電話

ALMETCO
Home Improvements
DIVISION OF ALCAN CANADA PRODUCTS LIMITED

5485 LAME ST. BURNABY, B.C.V5H 2H4
OFF ROYAL OAK BETWEEN EMERALD & KINGSWAY

請選用以下各種優質產品，改良你的房屋
既舒適又可節省能源 既有價值又會使你
感到驕傲

- 保用五十年 FUXE-LOX
VINYL 外牆
- 鋁質外牆
- 窗外兩旁鋁板
- 滑動大門門
- 入口大門

適合住家及

- 鑲旁浴板
- 防風玻璃窗
- 保護裝修玻璃窗
- 重裝用或更換用
- 溫室玻璃窗
- 天井上蓋
- 防風門
- 柏文或公寓騎樓圍牆
- 天井及走廊圍牆
- 日光室
- 四吋及五吋浴水喉及下水渠

運送貨物香港及出入口行 各貨倉，并置有什物搬運，有大棧 代客存貨。 電話：二四一三〇六二	雷大偉搬運 有五噸至十尺貨車 及搬屋，遷移行李 及傢俱等，價錢公道 電下六時後	搬屋搵我 有車及貨車，專做搬 家，搬貨，搬運，快捷妥當， 電話：七九一八	明德託兒所 (特設免費或補助助費) 請訪者先與電話及接受其 他
新嘉坡電器電器電器 力安裝修工程消防水 標安裝四二〇六二	洗地地 專清洗各種地墊，洗窗 門，洗梳化，洗石米牆 價格特平，晚六時後 電話二五三·五六七二	清潔打臘 健良清潔公司 電話：8776 傳呼：735·2896	清潔公司 專為寫字樓，美髮 店及其他商業清潔 及地板打臘，不論

修理水電洗衣機 僑胞光顧請電： 八七六・〇九四九陳	修理各種電視 免費估價 工作快捷妥當	英皇電器修理工程 合格牌照，新裝電火 免費估價，電器修理， 日夜應命。 電話：二八八・五七八余金吉	送貨到門 專業修理廚房、浴室、廁所、 電燈、電力工程、 電話：324 0363 免費估價
--	-----------------------------------	--	---

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872

保君滿意
日夜應召
水電煤氣喉
新裝或修理
政府合法牌照

普振興

强華公司
KENWARD CO.
631 KENNEDY ST. VANCOUVER
TEL: 684-8821

保證滿意
當工價務妥
器承大小
工程服各
安穩具機
儀傳具機
收

U M B I N G
暖氣窗 299-50
S178-50
S99-50
窗 889-50

張記裝修

土庫間格
瓷磚鋪砌
內外油漆
水電修理

電話：225-1624
8 余洽

日電：521-9121
夜電：872-6841

房用，半價包售。
9-5301
55-8244



DONG PHUONG 冷暖水電
CONTRACTORS LTD
2165 E. HASTINGS ST. VAN. B.C.
安裝、修理、保養

專科冷氣、雪櫃、水喉、
不銹鋼爐頭安裝燒焊
時設24小時
緊急修理服務
PAGER
快速反應，收費特別

253-3913 667-0000

中共剝歪風保障開放

蔡豐

中國國務院和中共中央紀律檢查委員會，最近接連三向全國各省市縣發出通知，要求各地各部門堅決制止不正之風，並重申中央對不正之風的立場。中共中央紀律檢查委員會，最近接連三向全國各省市縣發出通知，要求各地各部門堅決制止不正之風，並重申中央對不正之風的立場。中共中央紀律檢查委員會，最近接連三向全國各省市縣發出通知，要求各地各部門堅決制止不正之風，並重申中央對不正之風的立場。

官商發「改革財」

從總的形勢看，中國近幾年的發展，無可否認是好的，人民生活水平有明顯提高。去年全國社會總產值達一萬三千億元，比前年增長百分之十三；從工業、農業、交通、科學、教育、體育等領域，都作出了可觀的成績。這些都是對內搞活經濟，對外實行開放政策帶來的成果。

觀奇「湖魚鱷」國泰

泰國國泰湖遊覽場，是泰國曼谷東南約二十五公里的北標，是泰國華人楊樹棠先生創辦的，面積有四百八十畝，湖中養有數十種名貴魚類，共有三萬多條，是世界上最著名的鱷魚湖。

台灣吹起「學童外流」之風

蕭采

據台北「聯合報」駐美國記者報導，在舊金山僑居的台灣中、高級幹部，光、探親名義前往美國，後留美不再返台。據統計，一九八二年七月至一九八三年四月間，台灣有五十二名三至十六歲以下兒童，在舊金山僑居，其中大部分是隨父母來美的。

精工車身修理廠

精工! 精工!
手藝精, 工作靚
精工車身修理廠

加拿大執照, 十七年經驗
精修歐美日本名廠靚車

精工担保, 担保精工
精工車身噴油
精工車身翻新

Johnny Chau
Wayne Yu

CRAFTWORK AUTO BODY SHOP

1703 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
電話: 874-0121

- * WE SPECIALIZE IN
- * EUROPEAN & IMPORT CARS
- * I.C.B.C. CLAIMS
- * TOP QUALITY BODY WORK
- * FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
- * B.C. CERTIFIED WORKSMANSHIP
- * ALL WORKS GUARANTEED

TOYOTA

夏巴車身修理廠

HARBOUR BODY SHOP

25年車身修理經驗
四週年紀念

私人工作費, 一律七五折
凡幫起 ICBC 工作費壹千元以上, 贈送現金支票貳百五十元或免費全車噴油

地址: 256 E. 2nd Ave. (近 Main) 電話: 872-4869 875-6788

雲城汽車修理

VANCITY AUTO REPAIRS LTD.

1344 FRANKLIN ST. 電話: 251-5211

專門修理美國各種汽車
及 HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
政府執照, 經驗技師

鄭宗發君主理
各項修理
絕對妥當
價錢公道

一味靠撞

車身撞壞 不必操心
修理完好 更有禮金

二十年經驗噴油技師主理
採用世界著名杜邦漆油
包你快平靚

電話: 251-9119

百達車身修理廠

高雅洋服

溫哥華 KNIGHT ST (乃街) 3917號
電話: 872-4922

承接改衫, 訂做西裝
梁相業

廖盛昭窗簾公司

雲高華非沙街四三一八號
電話: 874-1933

服價花及各專
務錢色百式門
週相新葉布製
到宜顯簾造

城市駕駛學校

City Driving School

4522 綏街近廿九街
電話 874-4544

師資優良 經驗豐富 精通國粵 客英馬語
耐心教授 筆試路試 收費公平 忠誠服務

香港駕駛學校

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

地址: 域多利街 5869 號
電話: 321-3722

專人輔導 收費公道
考試指導 免費接送

校長: 方勵強夫人 電話: 298-4623

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL

3355 KINGSWAY
歷史悠久, 經驗豐富
教師黎美英 MAY LAI
434-5982 (廿四小時)
教師楊少棠 SHAO TANG YANG

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.

安全駕駛學校

207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C. 全
收費公道 歡迎補鐘 程
各級筆試 的士牌等 130
教師日夜電話 黃潤賢: 元
周炳輝: 876-8434 681-0430 日間
327-6446 晚間

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)

校址: 823 號士定東街 8 HAWK (近唐人街)

歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試

八週年紀念 8小時 \$145
酬賓大特價 6小時 \$120

電話: 321-3371 253-1333 曹先生

高級駕駛學校

ADVANCE DRIVING SCHOOL

4677 MAIN ST. 專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
872-8717

王志龍駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL

地址: 7229 綏街近 57 街

本校教師, 金牌經驗最
豐富, 保證捷法速成。
普通班 \$125 元
絕不拖鐘。

教師電話:
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

國際駕駛學校

International Driving Academy

地址 386 號士定東街 電話 684-3044
師資優良 經驗豐富 精通粵南 國粵英語
專人教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢

實習全科課程 139 元八小時
特價速成班 110 元六小時
校長 林伯虎 電話 684-6039
教師 馮尚崇 電話 879-0319

萬國駕駛學校

WANG GUO DRIVING SCHOOL

地址: 206 東六街及福街 223 室
電話: 254-2805
872-0058

聘請經驗教車師傳
教導經驗豐富 學技容易快捷
全準收費最平 效果保證最好

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL

NO. 7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
電話: 8742524 4379617

經驗豐富 教法詳盡
免費接送 歡迎查詢

全程八小時 136 元
速成六小時 102 元

嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL

#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全程 130 元, 並有筆試班

馮坤威校長 438-3438

安全駕駛學校

SAFETY DRIVING SCHOOL

安全實用, 捷法速成
筆試路試, 收費公平

請電: 876-8434

(MIKE) 周炳輝

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD

206-200 E. PENDER ST. VAN. B. C.

◀「經營一切房地產買賣生意」▶ 公司：687-7979 住宅：325-0527

湯天豪

HOWE G. TONG

◉ 雪櫃、爐頭、洗衣機、乾衣機、窗簾、三間正在建築中，近域多利街夾士巴咸，近交通學校，價十四萬餘元。

◉ 商業樓位喜士打東街，近近唐人埠地而後，304122，價廿九萬，投資人地好。

◉ 唐人吉舖：地王商業樓多間出售，可交「吉舖」有意者請移玉到本公司商洽，因業主不欲秘密外傳。

◉ 唐人埠地：王維賢生意，人山人海，有租約，「錢」途非常好，因業主志圖別業別愛原讓，保定價十二萬九千元，是發達機會。

◉ 近唐人埠商業樓，地2883樓上房，間收租約三千元，舖面可做批發或零售生意，價十八萬九千元。

◉ 中型商場多座，全部租滿位，置好，汽車交通川流不息，有一分錢投資機會。

◉ 有「錢」途汽油站實業出售，地寬25x114 = 2,750 平方呎，目前

有租收，或收回，改建十多間舖位商場，係坐收租，業主年售八十，志在退休，開價四十三萬九千元，是投資者良機。

◉ 街角商業樓，四間舖位和樓上有十組「亞恒文」位於區區街，年收益約七萬多，前途好，價六十九萬

元，有一分錢投資。

◉ 輕工業「貨倉」內外如新，近唐人埠，建築面積約七千五百平方呎，可交吉舖，開價四十九萬，低過市價

◉ 唐人埠地，餐館生意出售，有租約時常滿座，每餐館生意出十多萬，很快就賺回本錢，今後數年生意還會更好。

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴

CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011

公司電話: 435-1471
住家電話: 263-4949

3107 Kingsway
VAN. B.C.

各款式房屋 任君選擇



1636 亞士丹路三層一廳，業主急售。



烈治文山兩層一廳 50x100 開價七萬餘 BUNDELL & NO. 3RD RD.



香區豪華新屋，三房一廳，土庫完成，3266 E. 62ND



北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流地大全新地毯車房



2530-2532 MANITOBA 西區新屋，土庫完成，月收一千二百七十五，開價十二萬餘



3417 E. 26 AVE. 雲峰豪華新屋土庫完成，上層材料開價十四萬餘，逢週末下午二至四時開放



西區 KITSILANO 城市屋，兩房及 DEN 二層，近海邊開價十三萬餘



983-985 WINDERMERE 兩層，土庫完成，月收一千五百三十，開價四萬餘，有五萬餘呎土庫平賣



三房一廳全部翻新，熱水泳池，開價十萬餘



三年新石屋，三睡房，七睡房 3611 KINGSWAY



四房一廳豪華新屋，後房式，土庫完成，月收四千，開價三十萬，4872 WOODGLEN, B.Y. 誠售



14 年新屋，土庫完成，月收四千，開價三十萬，1934 TRIUMPH ST. VAN.



豪華新屋三房一廳，2596 E. 41 街 50x145，旋轉樓梯，開價十七萬餘



20 年新兩房一廳，土庫完成，60x159 呎地，開價八萬餘，業主急售



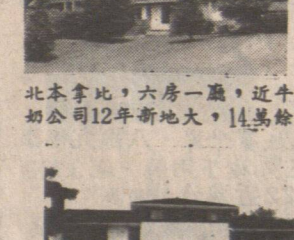
十九年新三房一廳，土庫完成三房一廳 4256 MILLER ST 開價十一萬九



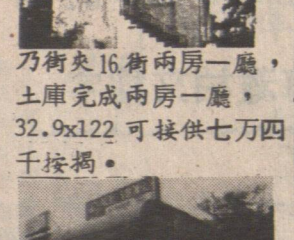
15 街夾 10 街兩房一廳，土庫完成，土庫開價八萬餘



豪華三層新屋，位於本拿比 S. B. MARINE DR 業主急售



北本拿比，六房一廳，近牛奶公司 12 年新地，14 萬餘



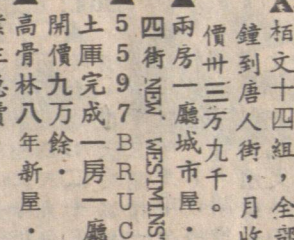
7 街夾 16 街兩房一廳，土庫完成兩房一廳，32.9x122 可接供七萬四千按揭



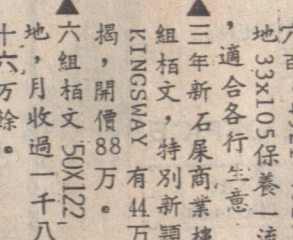
北本拿比豪華屋一睡房，淨收每月九百五十，市中心開價十三萬餘



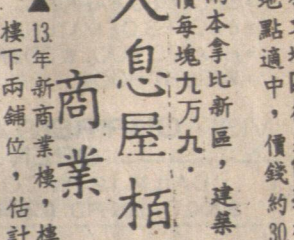
超級豪華新屋近 BRENTWOOD MALL 七睡房，有蒸氣浴約四千呎，電腦控制所有設備，特大家庭房，特大廚房四浴室，四天窗



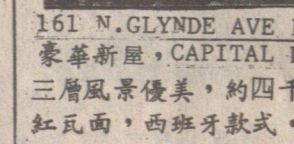
70 餘呎，生意穩定，獨市，開價十六萬餘



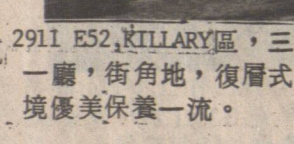
生意 13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.



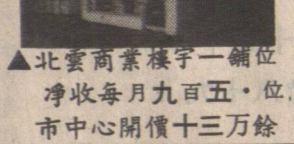
13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.



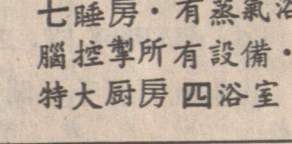
161 N. GLENDE AVE B.Y. 豪華新屋，CAPITAL HILL 三層風景優美，約四千呎，紅瓦面，西班牙款式



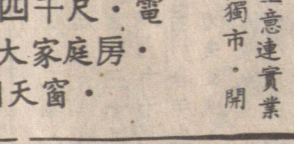
2911 E. 52 街，三層一廳，街角地，復層式，環境優美保養一流



北本拿比豪華屋一睡房，淨收每月九百五十，市中心開價十三萬餘



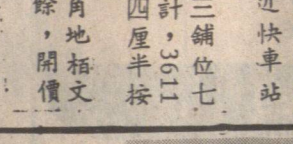
超級豪華新屋近 BRENTWOOD MALL 七睡房，有蒸氣浴約四千呎，電腦控制所有設備，特大家庭房，特大廚房四浴室，四天窗



70 餘呎，生意穩定，獨市，開價十六萬餘



生意 13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.



13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.



13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.



林念強 ALEX LAM



黃玉清 HEDDY WONG



劉穎茵 AMY LAU



鄭揚騰 WINDSOR E. JANG



GRACE & JOHN SHUM



ALEX YUEN



SAM ENG



VINCENT LUNG

1636 亞士丹路三層一廳，業主急售。

烈治文山兩層一廳 50x100 開價七萬餘 BUNDELL & NO. 3RD RD.

香區豪華新屋，三房一廳，土庫完成，3266 E. 62ND

北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流地大全新地毯車房

2530-2532 MANITOBA 西區新屋，土庫完成，月收一千二百七十五，開價十二萬餘

3417 E. 26 AVE. 雲峰豪華新屋土庫完成，上層材料開價十四萬餘，逢週末下午二至四時開放

西區 KITSILANO 城市屋，兩房及 DEN 二層，近海邊開價十三萬餘

983-985 WINDERMERE 兩層，土庫完成，月收一千五百三十，開價四萬餘，有五萬餘呎土庫平賣

三房一廳全部翻新，熱水泳池，開價十萬餘

三年新石屋，三睡房，七睡房 3611 KINGSWAY

四房一廳豪華新屋，後房式，土庫完成，月收四千，開價三十萬，4872 WOODGLEN, B.Y. 誠售

14 年新屋，土庫完成，月收四千，開價三十萬，1934 TRIUMPH ST. VAN.

豪華新屋三房一廳，2596 E. 41 街 50x145，旋轉樓梯，開價十七萬餘

20 年新兩房一廳，土庫完成，60x159 呎地，開價八萬餘，業主急售

十九年新三房一廳，土庫完成三房一廳 4256 MILLER ST 開價十一萬九

15 街夾 10 街兩房一廳，土庫完成，土庫開價八萬餘

豪華三層新屋，位於本拿比 S. B. MARINE DR 業主急售

北本拿比，六房一廳，近牛奶公司 12 年新地，14 萬餘

7 街夾 16 街兩房一廳，土庫完成兩房一廳，32.9x122 可接供七萬四千按揭

北本拿比豪華屋一睡房，淨收每月九百五十，市中心開價十三萬餘

超級豪華新屋近 BRENTWOOD MALL 七睡房，有蒸氣浴約四千呎，電腦控制所有設備，特大家庭房，特大廚房四浴室，四天窗

70 餘呎，生意穩定，獨市，開價十六萬餘

生意 13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

161 N. GLENDE AVE B.Y. 豪華新屋，CAPITAL HILL 三層風景優美，約四千呎，紅瓦面，西班牙款式

2911 E. 52 街，三層一廳，街角地，復層式，環境優美保養一流

北本拿比豪華屋一睡房，淨收每月九百五十，市中心開價十三萬餘

超級豪華新屋近 BRENTWOOD MALL 七睡房，有蒸氣浴約四千呎，電腦控制所有設備，特大家庭房，特大廚房四浴室，四天窗

70 餘呎，生意穩定，獨市，開價十六萬餘

生意 13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

1636 亞士丹路三層一廳，業主急售。

烈治文山兩層一廳 50x100 開價七萬餘 BUNDELL & NO. 3RD RD.

香區豪華新屋，三房一廳，土庫完成，3266 E. 62ND

北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流地大全新地毯車房

2530-2532 MANITOBA 西區新屋，土庫完成，月收一千二百七十五，開價十二萬餘

3417 E. 26 AVE. 雲峰豪華新屋土庫完成，上層材料開價十四萬餘，逢週末下午二至四時開放

西區 KITSILANO 城市屋，兩房及 DEN 二層，近海邊開價十三萬餘

983-985 WINDERMERE 兩層，土庫完成，月收一千五百三十，開價四萬餘，有五萬餘呎土庫平賣

三房一廳全部翻新，熱水泳池，開價十萬餘

三年新石屋，三睡房，七睡房 3611 KINGSWAY

四房一廳豪華新屋，後房式，土庫完成，月收四千，開價三十萬，4872 WOODGLEN, B.Y. 誠售

14 年新屋，土庫完成，月收四千，開價三十萬，1934 TRIUMPH ST. VAN.

豪華新屋三房一廳，2596 E. 41 街 50x145，旋轉樓梯，開價十七萬餘

20 年新兩房一廳，土庫完成，60x159 呎地，開價八萬餘，業主急售

十九年新三房一廳，土庫完成三房一廳 4256 MILLER ST 開價十一萬九

15 街夾 10 街兩房一廳，土庫完成，土庫開價八萬餘

豪華三層新屋，位於本拿比 S. B. MARINE DR 業主急售

北本拿比，六房一廳，近牛奶公司 12 年新地，14 萬餘

7 街夾 16 街兩房一廳，土庫完成兩房一廳，32.9x122 可接供七萬四千按揭

北本拿比豪華屋一睡房，淨收每月九百五十，市中心開價十三萬餘

超級豪華新屋近 BRENTWOOD MALL 七睡房，有蒸氣浴約四千呎，電腦控制所有設備，特大家庭房，特大廚房四浴室，四天窗

70 餘呎，生意穩定，獨市，開價十六萬餘

生意 13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

161 N. GLENDE AVE B.Y. 豪華新屋，CAPITAL HILL 三層風景優美，約四千呎，紅瓦面，西班牙款式

2911 E. 52 街，三層一廳，街角地，復層式，環境優美保養一流

北本拿比豪華屋一睡房，淨收每月九百五十，市中心開價十三萬餘

超級豪華新屋近 BRENTWOOD MALL 七睡房，有蒸氣浴約四千呎，電腦控制所有設備，特大家庭房，特大廚房四浴室，四天窗

70 餘呎，生意穩定，獨市，開價十六萬餘

生意 13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

13 年新商業樓，樓上兩層，樓下兩層，月收四千，開價一百一十萬，4921-4923 JOCKEY VAN.

台灣續審江南案

陳啓禮吳敦均否認控罪

（香港二日專電）此間電視台今晚廣播：涉嫌殺美籍華裔作家江西南的竹聯幫首領陳啓禮和吳敦，今天再次在台北出庭受審。他們仍然否認控罪，法官宣佈將在下一個星期二判決。

審訊在今天上午九時半開始。而保安工作則在昨晚展開，法庭內外都經過嚴密的檢查，以防竹聯幫份子破壞，被告陳啓禮和吳敦的囚車在凌晨四點半就離開了土城看守所，沿途都有警察保護，估計動用的警察約有一千人，在開審的時候，法庭採取嚴密的保安措施，被告的親友，記者以及旁聽的人都要經過

江西南是事實外，其它都不是真實的。他們說，只是奉情誼局長江岑苓的命令行事，汪希苓召見他們的時候，帥徽峰也在座，陳啓禮要求將帥徽峰帶上法庭對質，陳啓禮的辯論律師在總結陳詞時指出，如果該案涉及到政府機關的政策問題，那麼他的委託人就不應該承擔責任。法官訊後，宣佈將案押後下個星期二判決。

另外，法庭較早時宣佈，不受理江南道崔崇芝提出的名字訴訟，崔崇芝要求補賞五萬元美金，不過法官認為他昨晚才提出訴訟，時間太遲，因此不予受理。

中國大批生產
超輕型飛機

(香港二日專電) 北京消息：中國計劃在今年上半年生產二十架「蜜蜂三號」超輕型飛機，以滿足國內外越來越大的需要。

「蜜蜂三號」是北京航空學院研製的雙翼雙座多用途超輕型飛機。機身總重量為三百公斤，最大平風速度八十八里，最高可達一百公里。

年生產的三十架飛機，其中一部份將滿足國內用戶的需要。

新開社鄭州
四月一日電
（河南）
河南永城縣最近發現一個儲藏量二十五億噸的大煤田。

該煤田東起永城縣高莊鄉，西至夏邑縣城，長七十多公里，南北寬約十五公里。據稱，這裡可開採量達二十二億噸。

中國人大代表嚴厲抨擊
領導幹部子女
搞不正風嚴重

（香港二日專電）北京消息：多位人大代表在討論審議政府工作報告時，對干擾改革的新正風，表示極大不滿，他們嚴厲指出領導幹部子女搞不正風最嚴重，要糾正須從中央各部門做起，上面帶頭做好了，下面就好辦。

有些代表說，一定要安

小平同志強調理想和紀律，這很重要，我們應該有共產主義理想和嚴格的紀律。因此，對於新的不正之風，必須嚴肅查處，決不能搞一不為例，決不能姑息遷就，對那些嚴重違紀，小平同志強調理想

法辦事，任何人在法律面前都應該是平等的。

四川代表吳大誠說，對於糾正新的不正之風，必須堅決，但要劃清界限，有關政策紅子，希望中央有關部門早點拿出來，不要使下面的

去之九名西方人士中，仍有六人未知下落。

被綁架之五十九歲英國石油公司行政人員里域已於上星期六獲釋，而六十歲之英國冶金學專家那殊，則早於上星期三獲釋。

乘客，向該六層高的酒店地窖投擲燃燒彈。

警方又引述酒店客人的談話稱，在上星期日晚間，該酒店的東主曾與一位住客發生劇烈爭吵，而該住客又出言恐嚇，謂將以炸彈炸毀多為本地遊客。

住客均係被濃烟燬死。據消防局發言人稱，該酒店之防火設備，並不符合政府所定之標準，以致火通道又被阻塞，以致多人難離。

消息謂該酒店住客多為本地遊客。

引起大火最少燒死卅人

（台北路透社電）該間當局稱，台灣南部之台南市一間酒店被歹徒投擲炸彈，引起火警，最少使三十人喪生。

警方說，在星期一晚，有人見到一個的士該間酒店。現時警方正在追查一名嫌疑份子。

據行人告記者說，火勢迅速由酒店地窖蔓延至樓上各層樓宇。若延住客由窗門跳出而致跌斃，但大部份喪生之

使十
館天
女後
職獲
員釋

已上星期訪，
獲得安全釋放，
但與她一同
被綁架之父親
則仍然失踪。
一個自稱
為突擊隊之神秘組

十餘架，但由於它性能良好，已引起了美國等一些國家的極大興趣。上半座生產基地。

疑因東主與住客劇烈爭吵起禍

台南一酒店被擲燃燒彈

破屋片瓦，且連中
國東部重要的無煙煤

汎美工潮
已獲解決

（華盛頓電）汎美航空公司繼上週與五千八百名機械員及地勤人員達成合約協議之後，又於本星期一與飛行待應工會和平解決紛爭，但仍須等候工會投票要進行思想教育，還要

在經濟生活的各方面通過立法，作出規定，依法辦事。

北京代表傅春明反映，現在有些領導幹部的子女搞不正之風問題

印聯碳工廠再洩出氣體
受傷三工人已送院治療

(新德里電) 印度聯合新聞社一日稱，波布爾之聯廠公司廠房，又於星期一日出洩出氣體，最少已使三人受到傷害，而住於廠房附近之數千居民，均驚慌異常，紛紛逃傷。

該新聞社又謂，三名受傷者均為該廠中之工人，已被送往診所治療。

美國聯社又稱，在新德里之發言人稱，他在報章上獲悉上述再次洩漏氣體之事件，現時正在等待波布爾廠之正式報告。

香港主要股票行情						
四月一日收市價						
匯豐	865	860	置地	4925	485	金銀指數 112820+1125
怡和	950	930	太古 ^A	2320	2300	
和黃	2150	2100	太古 ^B	3825	325	遠東指數 642002+8253
匯德豐	725	725	長實	1430	1350	恒生指數 105320+1681
			九倉	575	570	

4月2日 股市貨幣行情			
香港恒生指數	: 1430.36 +47.23	(美金計算)	(美金計算)
加元對港元	: 7.80	黃金 321.00	白銀 6.50
加元對美元	: 5.67		
多倫多綜合指數 TSE	: 2615.00 -0.70		
道瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL INDEX (DJII)	: 1265.67 -7.07	T.D.BANK	: 19.00 +1/8
GENERAL DYNAMICS	: 72 3/8 -1 1/4	SEAGRAM	: 53 5/8 +1/8
DELTA AIRLINES	: 46 5/8 -1/4	STELCO	: 20 1/2 +1/4
GENERAL MOTORS	: 73 1/2 Unchanged	NORTHERN TELECOM	: 47 1/2 -3/8
ION CARBIDE	: 38 1/8 -1/8	CP ENTERPRISE	: 28 1/8 -3/8
IBM	: 127 3/4 -2/8	ALCAN	: 35 5/8 +1/8
HOLIDAY INN	: 52 1/4 -1/8	CAMPBELL RED LAKE	: 29.00 +1/2
CITICORP	: 42 5/8 -3/8	IMPERIAL OIL	: 52.00 -1/8
PHILLIPS PETROLEUM	: 81 5/8 -7/8	NOVA CORP.	: 6 3/8 -1/8
ENR	: 38.00 -1/8	BELL CANADA ENTERPRISE	: 39 1/8 -1/8
ENR	: 61.00 -1 1/2		
		溫哥華市綜合指數 VSP1	1082.80 +4.
		B.C. RES.	2.50 +0.03
		GHIMERA RESOURCES	1.59 +0.29
		JACKSON RESOURCES	1.80 +0.10
		ROCCOCO RESOURCES	0.26 -0.02
		V.P.I. DYNASTY	0.36 +0.04
		TRD MINERAL	2.60 Unchanged

資料提供: 加拿大宏發證券公司
 4000 GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
 Suite, 900-1100 Melville St. Van.
 CHAN 669-9400


FINE ART
Bartending School

六個星期畢業，招男女生。
準備就業，學習三十點鐘。
發給文憑，幫助學生找工作。
政府執照，承認為職業學
校。親身來註冊或用函詢問

配酒學校招速成學生

BARTENDING SCHOOL
L6-601 WEST
BROADWAY
VANCOUVER, B.C. 873-2811
KELOWNA 762-7717

"BLUE RIBBON BOAT"

藍絲帶漁船，供應卑詩省最靚海鮮，價錢最相宜，任君選擇。海鮮品質最佳！

藍絲帶漁船出售新鮮大蝦，\$3.50 一磅。同時只賣 \$3.50！你便可買到大量新鮮蠔沙魚，或美味新鮮游水魚，蝦，鱈魚，三文魚，蟹或其他多種海鮮。各漁船海鮮保證質素良好。在漁船陳列出售。請早移玉步，前來選購。

每個週末由上七時開始售賣。

THEY'RE SEEN FROM 7 IN THE MORNING,
RIGHT OFF-THE "BLUE RIBBON BOATS," ON 3RD STREET,
OFF MONCTON EVERY WEEKEND ALL YEAR ROUND OFF
THE GOVERNMENT WHARF IN STEVESTON END

* 忠信參茸行 * 德信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行

德信參茸國藥行

一週年紀念特價酬賓

由四月五日(週五)至
四月十四日(週日)



**全部參茸・藥材
成藥・海味
一律九折**
(除特價品外)

並推出以下特平貨品以謝顧客愛護	
正花菇每磅原價\$32	特價\$27.50
特厚冬菇每磅原價\$25	特價\$19.50
厚冬菇每磅原價\$18	特價\$15.75
並冬菇每磅原價\$15.50	特價\$13
特大宗谷元貝每磅特價\$60	特價\$50
大宗谷元貝每磅原價\$50	特價\$44
特大蠔鼓每磅原價\$8.50	特價\$6.80
野葛菜每包原價\$1.00	特價\$1.00 / 2包
魚唇絲每包半磅庄原價\$2.40	特價\$2.00
高麗人參補酒每支原價\$18	特價\$13

台灣名茶一律八折

平價貨品太多未能盡錄敬請光臨指導惠顧

飛沙街忠信參茸行同時舉行特價酬賓

德信參茸行地址：新橋327號 687-6977
 忠信參茸行地址：飛沙街3491-3497號 873-8712

* 忠信參茸行 * 德信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行 * 忠信參茸行

香港市場批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7

溫哥華華埠片打東街二三六號 · 電話：669-5840

50
磅
鳳
標
香
米

每包

\$17.50

一
磅
日
本
冬
菇

每包

\$14.75

毛
鷄
酒

每支

\$2.99

梅
林
雪
菜

兩罐

\$0.89

金
禾
厨
酒

每支

\$2.09

大
人
參
露
酒

每支

\$7.99

冰
大
白
倉
魚

每磅

\$1.49

大
龍
口
粉
絲

每包

\$0.99



autobahn

AUTOBAHN COLLISION SERVICES LTD.

TOYOTA DATSUN W SUBARU mazda pony













- ICBC Repairs
- Free Estimates
- Courtesy Car
- Complete Frame Facilities
- Unibody Frame Specialists
- Guaranteed

汽車修理廠
 車身修理 免費估價
 車架翻新 有車借用
 精工噴油 書面保證

燕梳投訴



873-3016
873-4163

1723 MAIN ST.
 (Between 1st & 2nd Ave.)
 VANCOUVER

世界佛教會舉辦清明起薦法會
 暨佛學講座廣開佛門禮佛時間

本會啓建乙丑歲清明佳節思親報恩起薦大法輪。由四
 月五號至七號（星期五、六、日）連三日舉行。每天由
 上午十時至下午四時。由繼業法師領導衆弟子經生虔誠
 禮拜淨土寶藏。佛力起薦先人。難苦得樂。起死還生。
 禮拜上寶藏。晚上七時施放大量山堂。恆生福光。及
 於加國去世之華裔先傷無主無依之孤魂。拔苦得樂。冥
 陽兩利。各界善信如欲起薦先人。請自即日起開始。連星
 期六、日。辦公時間。蒞臨本會登記。附佛學講座及廣
 開佛門禮拜上香時間如下：

一。這星期六由上午九時至下午三時。晚上六時半至九
 時半青年部佛學班研討會。
 二。這星期日由上午八時至下午四時。下午一時卅分佛
 學講座及教授健康靜慮法。
 三。這農曆每月初一、十五日。由上午八時至下午三時
 四。這佛誕或觀音誕由上午八時至下午三時。
 地址：溫哥華四十九街東五二五號。電話：三二五、六九二。

歡迎閣下參加華安旅遊服務社中國遊！	
北京中國旅行社總社直接批准主辦	
中國風光遊：（第一團） 出發日期：四月一日。入中國日期：四月五日。 遊覽城市：廣州、北京、南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州。 （全程：廿一天）費用：\$2350元	
中國名山遊： 出發日期：六月十六日。入中國日期：六月廿日。 遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、南昌、廬山、景德鎮、南昌、廣州。 （全程：廿四天）費用：\$2495元	
中國風光遊：（第二團） 出發日期：五月六日。入中國日期：五月十日。 遊覽城市：廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、揚州、南京、北京、廣州。 （全程：）廿二天）費用：\$2395元	
廬山故鄉遊： 出發日期：七月十一日。入中國日期：七月十五日。 遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、黃山、杭州、上海、重慶、桂林、廣州。 （全程廿七天）費用：\$2795元	
團數太多，不能盡錄，歡迎查詢！	
地點：廣東開平三埠鎮順興賓館。 時間：六月廿一至七月十日。在香港、開平、台山、新會、中山舉辦粵港同鄉活動。 七月十一日至七月廿七日前往桂林、廣州、上海、無錫、鎮江、南京、北京旅遊。	
參加資格：凡中國血統、年齡由十四歲至五歲均歡迎參加。 費用：第一至第五天收費 \$315元（香港及省內） 全程（四十天收費）\$1315元 詳細情形，歡迎查詢！	

（域多利訊）卑詩省社會資源廳長嘉莉絲卡帝昨報告，自四月一日開始，該廳將增加撥

終止收養子女的義父母。
卑詩省養子女的家庭，目前約養育四千
百名兒童。卑詩省家庭兒童服務處監督負責養
育費用及工作，社會資源廳每月支付費用以助養
母收養。

義父母每月應貼費用若干。視乎子女年齡
而定，現時收養五歲或以下兒童，義父母家庭
可每月津貼一百七十四元七毛六，現改為收養
一名來年四月歲至十九歲兒童，每月每人可獲得津
貼二百九十四元二毛八。

（雲訊）雲埠糧食
銀行總幹事莎維亞羅索
昨稱，雲埠糧食銀行所

儲藏的食物，準備分發給貧苦大眾，最近因需求大增，已逐漸缺乏，故公開呼籲，求公眾人士多多捐出食物，以挽救濟貧大眾。

她又稱，卑詩省經濟狀況目前仍很惡劣，許多人長期失業，而糧食銀行所存的食物已逐漸減少，若無援助，將吃所需。

（雲訊）據皇家騎警報告，阿卜斯福特市昨一連發生四起火警案，疑為縱火匪徒經手。

當時四住宅先後在兩小時期間內發生火警，地區在五個街口周圍，首於下午八時半，美慈街兩住宅遭回綠，隨於兩小時後，麥德加路三三〇〇街住宅，及麥德加路二二一住宅，亦發生火警。

該救濟貧苦機構，
現時每星期分發三千包

經濟食物：於去年聖誕節前，捐助食物的人士增加，糧食銀行曾分發二千五百包救濟食物。

高骨林一商場遭回祿損失大

（雲訊）高骨林埠美拉德華路購物中心，於聖誕節前夕，發生火警，損失慘重。

醫藥研究委會設糖尿病研究中心

（雲訊）醫藥研究委員會最近宣佈，雲埠將成爲加拿大七研究糖尿病中心之一，政府將免延及附近其他住家。

經濟不景貸款

消防隊員經過五小
時救火，才將火勢控制。

德約翰生氏，高骨林消防局，派出卅五名消防員，派出救火車，本坡消防局亦派出救火車，到後，經多時努力才撲滅火焰。

該購物商場內的乾衣店，器具供應商店舖址，角子機器店，美容髮型屋，主道學校等均被燒毀。

一名事主稱，他的貨多達二十萬元，幸

政務司昨日向聯邦政府財政部報告其戲劇性的破產後，即宣佈倒閉。

該信託公司總裁戴戴稱，他曾一度向聯邦政府申請結束令，並將委派一位專員，負責公辦清理停業事項。

該辦事處七千名以上存款戶口，共計有款項七千七百萬元，差不多已全部由加拿大存款戶保險公司補償，交回款項給各存戶。

人，分別在哈利福市，滿地可，蘭頓，溫地辟，沙市加寸，卡技利及

雲華研，將以三年時間試服新藥，由安省蘭頓鎮西安大略大學的研究組負責試驗，基金則由聯邦政府撥款補助。

**明年世界博覽會
二埠交通生意旺**

（雲訊）二埠皇家八六年旅遊研討會主席華比，昨在研討會中對九十九名商人發表演說說：

雲華研，將以三年時間試服新藥，由安省蘭頓鎮西安大略大學的研究組負責試驗，基金則由聯邦政府撥款補助。

工會發言人拉西亞史

華稱，雲埠紐尼斯醫士將減少廿六名工作人員，並調動各職員，以節省開支。

他預測醫院當局將開始大量裁員，大大影響健康衛生事業，她指出此是由於受到卑詩省府限制削減業務計劃影響。

正式開始

今晚在多倫多舉行開幕式，近八百人聚集一堂慶祝加拿大多元文化中一枝新花的誕生。

加拿大中文電視台是由加拿大中文電視有限公司創辦的，去年十一月下旬開始在多倫多地區試播來自中國大陸、香港和台灣的電視節目，受到觀眾歡迎。

加拿大中文電視有限公司董事長李建國在當晚舉行的宴會上講話表示要為鞏固和發展加拿大中文電視台繼續作出努力，並希望通過中西電視台的播出，增進東西方文化交流，使中

羅拔坎文稱，該公司目前只有資金三百萬元而

該信託公司倒閉原因，是由於卑詩省經濟景氣，公司向亞伯特連或卑詩省貸款困難重

該公司分別在雲高、多倫多、卡加利、點點頓設有辦事處，數存戶客商居住於卑省及安大略省。銀行存之九十九存款戶，均加拿大存款保險公司全部款項，保險存

大館

中國駐加拿加大使余湛和駐多倫多總領事夏仲成應邀出席了宴會。余湛大使在講話中對加拿大中文電視台已經取得的成績表示祝賀，希望中文電視台在促進加中友誼和向加拿大公眾介紹中國文化方面做出貢獻。

加拿大聯邦通訊部長梅西在會上宣讀了首相穆倫尼給章建國先生

前主講華僑之聲電台命
精批命理

龜卜易卦·天星擇日·
精究陰陽風水定向
接批外埠命書

新知舊雨·移玉駕臨

寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大廈二樓候教
(大門口不貼招牌)

211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BLDG. B. C. VAN. 2V5

年結月結，收費低廉，懂國
粵語電話 8 7 6 . 8 6 8 1

謀生老邁
病痛死亡

這些事你又不想
通，避又避不開，
你願意與我們交朋
友以分担重擔嗎？
請電：八七六二
三六八四
或來函：

面談五元。能隨時隨地來委其命
而發12元錄音帶20元

批算。生人財福喜解解公案
觀音堂主師公擇日結婚解解公案
速解脫生難解脫照此照現呈求
街五〇七號二樓九號室在。即
帝宮廟前巷內隔鄰。八門口背我
家林健林

ATION
t. Matrimo-
Business
78.
SA

「FORCE」離婚?

十個禮拜內辦妥・費用一百五十元・包括衙門費用・守秘密・歡迎面取章程。

Suite 101 - 1237 Burrard St.
607-2900 (24 hrs.)

VAM
DIVORCE Open 9 a.m. Daily

就業。投資
升學。做生意

USA IMMIG

Employment, Investment
Educational
Services.
1-800-741-2200
overseas: 1-404-741-2200

United States Business
Immigration Corp.
PO Box 25789
Richmond, VA 23229

廠麵旗花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.

355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE 684-9820

五
磅
十
斤

花
雲
吞
乾
乳

花
吞
乾
乾
麵

蒸
氣
炸
麵

鮮
雲
鮮
麵

新
雲
捲
蛋

辛
運
餅
行

零沽批發

皮滑歡迎

特備機票歡迎垂詢
國內外及世界各地

偉旅行社

無遠弗屆·無微不至
love & white travel













來回港台及東南亞
接機移民特價機票

Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
 地址: 二樓 539 號
 新加坡 Singapore Malaysia Thailand (886) 2591
 電話: (604) 682-2591

防盜 JIM'S WELDING LTD.

供應家庭及工商
各界下列產品： (工場) 324-1020
(住家) 325-8922

防盜花窗
花欄欄杆
交貨快速

大小鐵閘
貨車鐵架
上門燒焊



鐵門防盜窗 每日24小時
保護府上家人及財物安全
當牌部份，保用十年以上

電話：(004)889-0501

本旅行社 代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票，由雲哥華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢

歐洲豪華旅遊團 \$2160.00 加幣

暢遊倫敦，巴黎，羅馬，威尼斯，康城，尼斯，里昂，凡蒂蘭，佛羅倫斯，法蘭克福，阿姆斯特丹，布魯賽爾，琉森，比薩，萊茵河，華人領隊，全程十八天，一流酒店，包機票及早晚膳。

• 可提前出發，可延期回程。

• 港、台精選遊 \$1298.00 加幣

* 暢遊皇城之景福宮皇宮，韓國民族博物館，南山公園，一九八四世界奧運會場，華克山莊之巨型歌筆，台北之故宮博物院，忠烈祠，中正紀念堂，野柳之情人石，仙娥石，女王頭石之雄妙雄奇景。台中之日月潭，文武廟，德化社，玄奘寺，高雄之春秋園，澎湖，佛光山，彰化八卦山之大佛，龍潭之小人國等名勝地。

* 包來回機票，三餐膳食，住宿一流酒店

* 代辦手續，華人領隊，散團後，可往香港，回程可停臺威夷。

* 全程一日，可延期回程，機票一年有效。

• 出發日期：三月廿五、四月廿九日、五月廿一日、六月廿四日、七月廿九日、八月十六日、九月十六日、十月十四日、十一月八日、十二月六日

福達旅行社主辦
班芙、洛磯山航空六天豪華團
 來回乘搭豪華噴射客機
 五月十七日出發 (長週未假期, 報名從速)
 收費由加幣 \$ **450** 起 (雙人房計)
 (住: CHATEAU LAKE LOUISE, CHATEAU JASPER
 及 BOW HILL HOTEL (全部高級酒店))
985年日本筑波世界博覽會
東京台北回港精選十天遊
 (特別創造兩天參觀博覽場地)
 七月六日出發
 旅遊天地節目主持人李國權領隊
\$1683

 總行地址: 福達旅行社
 總行: 東二街12號
 溫哥華市
 873-3777
 分行: CAMBIE 夾41 街
 溫哥華市
 261-2223

CATHAY PACIFIC
The Swire Group  乘坐國泰航空公司班機

中國遊

\$2999

全程22天

……不到長城非好漢!!……

香港⁽¹⁾●廣州⁽²⁾●桂林⁽²⁾●杭州⁽²⁾●上海⁽²⁾●蘇州⁽²⁾●南京⁽²⁾●北京⁽⁴⁾●廣州⁽¹⁾

出發日期：⁽¹⁾八五年三月廿四日、⁽²⁾四月廿八日、⁽²⁾六月九日、⁽²⁾七月廿一日
⁽¹⁾九月八日、⁽¹⁾十月六日、⁽¹⁾十一月三日。（若在十二月前先行費用，則照今年舊價）

- 由經驗領隊呂錫琛先生
- 全部一流酒店：香港、香港大酒店
- 廣州、白天鵝賓館、北京一層御賓館
- 在香港包兩餐、在中國包三餐膳食
- 在香港期間，每日均有旅遊節目
- 出發前有晚餐聚會，講解中國情形，
- 及提供旅遊指南
- 代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期
- 停留
- 機票有效期為一年，可提前出發，
- 可延期回國

主理 呂錫琛先生
(MR. ERIC YIP)

環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL

258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
 溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
 6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
 列治文第三路6340號 密打 278-4401

Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

正宗香港式高級食品

新鮮河粉
全蛋生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮

逢星期二休息

空貨俠 旅行社 保險處
 QUON H. WONG AGENCIES.
 128 E. PENDER ST. VAN. B. C.
 汽車 房 旅 特
 車 屋 遊 價
 燕 保 保 機
 梳 險 險 票
 話：六八四・二三八
 億兆信託樓下


簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
 438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA
 Y6A 2T4
 Telephone :
685-2235 685-2236

專售移民機票
 香港特價機票
 國內外各種機票
 辦理回國
 觀光團, 安排
 環球各地旅遊
 代辦旅行手續

假期回港, 請早定座, 歡迎駕臨
 電話: 六八八一七八六

機票, 價錢特平。

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C. .
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Line
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司、
各地旅館、快捷妥當
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店、簽證
豪華或廉價機票，代理中國及世
各地旅遊觀光團。




達時旅運中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.

36 MAIN ST. (福夾奇化街) VANCOUVER B.C. V6A 2T9

電話: **(604) 685-5263**

特別介紹

日本縱橫遊六天，華人領隊，逢星期五出發，散團後可往台北，香港，由 \$1398. 起

老城發財團

代理 C P HOLIDAY SILVER WING 拉斯維加斯、李孺包機團，逢星期四、日出發。

港來回機票連酒店五晚由 \$1050. 起

售各大航空公司機票往世界各地，商務旅遊，移民探親，假期消遣，陸包機。

代訂各地旅行團，汽車，酒店，旅行保險。

營業時間：週一至週五：早上九時至五時半，週六：早上十時至二時。

英華旅行社
ALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
片打厘街150號
電話：(604) 669-6412 681-3816
晚上：437-6270

日本七日縱橫遊 FR.\$1398
加台北、花蓮四日遊 FR.\$1598
加香港來回機票，免費“
華人領隊，每星期出發，機票有效期一年。
代訂香港特價酒店，每人每日\$18，起(雙人房計算)
中國旅遊 由\$259.00 — \$348.00，16日 — 26日期
月均有團出發，華人領隊。
遊：香港、廣州、北京、桂林、西安、
上海、洛陽、無錫、蘇州、長江三峽
、武漢、重慶、青島、濟南、“絲綢之路”
等名勝。
漢城加台灣旅遊團 FR.\$1298，華人領隊。
復活節狄士尼、三藩市、賭城巴士圖 FR.449，起
三或四晚，卡籍或拉斯維加斯 FR.249。
狄士尼或三藩市飛機團，每日出發 FR.\$289/\$259。
廿日歐洲旅行團 FR.\$1959。
卡加利 119，點慢頓 129，多倫多 229，
三藩市 179，羅省 299，倫敦 598。
代售特價機票來回：香港、台灣、星加坡
曼谷、馬尼拉等地。
代辦旅遊證件。

元歲胡公字旺字昭昭廣
 東新會沙堆鄉南安里
 哀謝
 新見恩誼
 厚惠芳名
 恕不謹列
 同叩謝
 緣廣夫人。
 合家、兆禱、兆垣、
 子彬、家懿、輝群
 、子彬、健安、耀國
 、蕭懿、文有、文立
 家、阮哲生、吳玉棠
 王秋成、兆禱、陳炳
 合、何瑞文、合家、
 合、蔣玉蓮、李贊洪
 台康、蔡國銳、陳秉
 國軒、蔡國輝、蔡
 方宗康、蔡國昌、蔡
 鄭社元、鄭伯昌、

月蓮花舖
 LISA FLORIST
 3603 KNIGHT ST. VAN. B. C.
 Bust. 872-4124
 Res. 434-1423
 代理處：
 片打街東
 一二一號
 芸生

加拿大花舖
 FLOWERS FOR ALL OCCASION
 CANADA FLORIST
 4725 CANADA WAY
 VAN. B. C.
 PHONE: 296-0522
 花牌揮花
 花園花球
 花花世界
 花樣美觀

華花店
 darin Florist
 nder St. (China Town)
 Van. B. C.
 Tel: 687-9605
 結新盆四本
 婚型栽季店
 花設樹鮮當
 球計木花備
 無備花花
 花圈籃
 歡花花標
 迎顧牌花

基隆街怪火燒死花甲老婦

警方列為縱火疑案

【本報特訊】基隆街一處民宅，昨晚發生一場怪火，一名六十三歲老婦，在火中喪生。警方接報後，立即派員前往調查，發現火勢猛烈，老婦已被燒死。警方初步調查，不排除是縱火案，目前正全力偵辦中。

死者曾向夫訴說

有人欠租達數月

火警於昨晚九時四十分發生，當時只有死者一人。死者姓李，年六十三歲，是基隆街一處民宅的住戶。據悉，死者生前曾向丈夫訴說，有人欠租達數月，生活陷入困境。警方接報後，立即派員前往調查，發現火勢猛烈，死者已被燒死。警方初步調查，不排除是縱火案，目前正全力偵辦中。

籌組另一政團

章程可于短期完成然後正式註冊

【本報特訊】港島區議員李卓人，日前宣佈籌組另一政團，並表示章程可在短期內完成，然後正式註冊。李卓人表示，他將與一批志同道合的人士合作，為港島區居民爭取權益。目前，籌組工作正積極進行中。

港聞

警員查路客

遇襲傷手

男子被刺

【本報特訊】一名男子在港島區被刺傷，傷勢嚴重。警方接報後，立即派員前往調查，發現該男子在路邊行走時，突然遭到一名男子的襲擊。警方目前正在全力偵辦中，並呼籲目擊者提供線索。

兩月內有決定

港府是否撥款開卡裝電腦

【本報特訊】港府正考慮撥款開卡裝電腦，以改善政府服務。據悉，港府計劃在未來兩個月內做出決定。目前，相關部門正進行可行性研究，並與有關機構進行溝通。

以腐蝕性液體

淋傷人後被捕

法官准其以五千元保釋

【本報特訊】一名男子因淋傷他人被捕，法官准其以五千元保釋。據悉，該男子在公共場所使用腐蝕性液體，對他人造成傷害。法官在審理後，認為該男子具有悔過之意，准其以五千元保釋。

撞相環連車部三

傷受入三上車貨

撞相環連車部三

【本報特訊】三輛貨車相撞，造成三人受傷。事故發生在港島區的一條主要幹道上。警方接報後，立即派員前往調查，發現三輛貨車相撞，其中一人受傷。警方目前正在全力偵辦中，並呼籲目擊者提供線索。

三倒行劫

入屋行劫

三倒行劫

【本報特訊】三名男子在港島區入屋行劫，劫走現金及珠寶。警方接報後，立即派員前往調查，發現三名男子在深夜時分闖入一處民宅，搶走現金及珠寶。警方目前正在全力偵辦中，並呼籲目擊者提供線索。

半裸少女

凌空躍下

半裸少女

【本報特訊】一名少女在港島區凌空躍下，造成受傷。警方接報後，立即派員前往調查，發現一名少女在深夜時分從一處高處躍下。警方目前正在全力偵辦中，並呼籲目擊者提供線索。

蛇人捕獲內巴

講話有證無人

蛇人捕獲內巴

【本報特訊】一名男子在港島區捕獲一條毒蛇，並將其帶回家中。警方接報後，立即派員前往調查，發現該男子在路邊行走時，突然捕獲了一條毒蛇。警方目前正在全力偵辦中，並呼籲目擊者提供線索。

亡身刀中師計會

捕拘被子男傷受

亡身刀中師計會

【本報特訊】一名男子在港島區受傷，傷勢嚴重。警方接報後，立即派員前往調查，發現該男子在路邊行走時，突然遭到一名男子的襲擊。警方目前正在全力偵辦中，並呼籲目擊者提供線索。

銀錢及涉疑懷殺兇列案

捕拘被子男傷受

銀錢及涉疑懷殺兇列案

【本報特訊】一名男子在港島區受傷，傷勢嚴重。警方接報後，立即派員前往調查，發現該男子在路邊行走時，突然遭到一名男子的襲擊。警方目前正在全力偵辦中，並呼籲目擊者提供線索。

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

永興有限公司

280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025

福隆有限公司

FOK LOONG ENT. LTD.

福隆有限公司

708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3
TEL: (604) 255-3030
255-0132

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

銀龍公司

535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.

金利源有限公司

75 E. PENDER ST. VAN B.C. V6A 1S9
Tel: 685-9743

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO

何桐攝影院

19 E. PENDER ST. 中華文化中心對面
電話: (604) 688-2933, 681-5848

基立印務公司

CALEB PRINTING COMPANY

基立印務公司

1925 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2T1
電話: (604) 873-2722

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

世運分銷公司

1020 Malkin Avenue, Vancouver, B.C.
Tel: (604) 438-2452

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

司公食肉昌元

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

永興有限公司

280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025

福隆有限公司

FOK LOONG ENT. LTD.

福隆有限公司

708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3
TEL: (604) 255-3030
255-0132

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

銀龍公司

535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.

金利源有限公司

75 E. PENDER ST. VAN B.C. V6A 1S9
Tel: 685-9743

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO

何桐攝影院

19 E. PENDER ST. 中華文化中心對面
電話: (604) 688-2933, 681-5848

基立印務公司

CALEB PRINTING COMPANY

基立印務公司

1925 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2T1
電話: (604) 873-2722

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

世運分銷公司

1020 Malkin Avenue, Vancouver, B.C.
Tel: (604) 438-2452

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

司公食肉昌元

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

永興有限公司

280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025

福隆有限公司

FOK LOONG ENT. LTD.

福隆有限公司

708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3
TEL: (604) 255-3030
255-0132

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

銀龍公司

535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.

金利源有限公司

75 E. PENDER ST. VAN B.C. V6A 1S9
Tel: 685-9743

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO

何桐攝影院

19 E. PENDER ST. 中華文化中心對面
電話: (604) 688-2933, 681-5848

基立印務公司

CALEB PRINTING COMPANY

基立印務公司

1925 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2T1
電話: (604) 873-2722

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

世運分銷公司

1020 Malkin Avenue, Vancouver, B.C.
Tel: (604) 438-2452

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

司公食肉昌元

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

永興有限公司

280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025

福隆有限公司

FOK LOONG ENT. LTD.

福隆有限公司

708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3
TEL: (604) 255-3030
255-0132

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

銀龍公司

535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.

金利源有限公司

75 E. PENDER ST. VAN B.C. V6A 1S9
Tel: 685-9743

罷工成月打擊收益

泛美航減價求補償

【本報多倫多訊】泛美航空公司因罷工影響，損失慘重，現正考慮減價以彌補損失。該公司發言人表示，由於罷工已進入第二個月，公司的收益受到嚴重打擊。為了維持公司的正常運作，泛美航空決定在未來幾個月內，對其多條航線實行減價。這一舉措旨在吸引乘客，並在一定程度上彌補因罷工而造成的收入損失。目前，泛美航空的股價已跌至歷史低點，投資者對公司的未來發展表示擔憂。



「一票看三片」兩位女星在洛杉磯，排隊購買同時放映三部電影的「一票看三片」套票。圖為兩位女星在洛杉磯排隊購買套票。

特殊任務隊內妓女

遭警方蛇酒店落網

【本報多倫多訊】一名涉嫌在特殊任務隊內擔任妓女的女子，日前在洛杉磯的一家酒店內被警方逮捕。據悉，該名女子名為「珍妮」，現年三十歲，來自美國。她涉嫌在特殊任務隊內提供性服務，並以此為名義進行非法活動。警方在接到線報後，迅速展開調查，最終在該酒店內將其抓獲。目前，該名女子已被警方扣留，並面臨多項指控。警方表示，他們將繼續調查此案，以確定是否還有其他涉案人員。

三女學生

聯蘇議抗背露

【本報多倫多訊】三名女學生日前在蘇聯議會中，因抗議蘇聯政府的政策而遭到逮捕。這三名學生分別是來自加拿大、美國和英國的留學生。她們在會議期間，向蘇聯領導人遞交了抗議書，並要求蘇聯政府停止對人權的侵犯。然而，蘇聯政府卻以她們擾亂會議為由，將她們逮捕。這一事件引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對蘇聯人權狀況的討論。目前，這三名學生仍被關押在蘇聯監獄中，她們的家人和朋友們正在努力爭取她們的釋放。

蘇丹醫生罷工一天

抗議政府粗暴對待反加價羣眾

【本報多倫多訊】蘇丹醫生昨日舉行罷工，抗議政府對醫生的粗暴對待以及對反加價羣眾的壓迫。蘇丹醫生協會表示，政府最近大幅提高了醫療服務費，這使得許多貧苦家庭無法負擔。醫生們對此表示強烈不滿，並決定採取罷工行動。罷工當天，蘇丹各地的醫院和診所均停止運作，許多病人無法得到治療。政府則表示，加價是為了改善醫療設施和購買藥品，並呼籲醫生們停止罷工。目前，罷工仍在持續，雙方均表示將繼續堅持自己的立場。

日本太空人參加

八八年穿梭飛行

【本報多倫多訊】日本太空人將於一九八八年參加穿梭飛行，這是日本首次派遣太空人進行為期三天的太空任務。這名太空人將與美國太空人一同前往太空，執行一系列科學實驗和技術測試。日本太空人協會表示，這次任務將有助於提高日本的太空技術水平，並加強與美國在太空領域的合作。目前，這名太空人正在接受嚴格的訓練，以確保任務的順利完成。預計，這次任務將於今年五月出發，為期三個月。

蘇丹醫生罷工一天

抗議政府粗暴對待反加價羣眾

【本報多倫多訊】蘇丹醫生昨日舉行罷工，抗議政府對醫生的粗暴對待以及對反加價羣眾的壓迫。蘇丹醫生協會表示，政府最近大幅提高了醫療服務費，這使得許多貧苦家庭無法負擔。醫生們對此表示強烈不滿，並決定採取罷工行動。罷工當天，蘇丹各地的醫院和診所均停止運作，許多病人無法得到治療。政府則表示，加價是為了改善醫療設施和購買藥品，並呼籲醫生們停止罷工。目前，罷工仍在持續，雙方均表示將繼續堅持自己的立場。

消息地

【本報多倫多訊】蘇丹醫生昨日舉行罷工，抗議政府對醫生的粗暴對待以及對反加價羣眾的壓迫。蘇丹醫生協會表示，政府最近大幅提高了醫療服務費，這使得許多貧苦家庭無法負擔。醫生們對此表示強烈不滿，並決定採取罷工行動。罷工當天，蘇丹各地的醫院和診所均停止運作，許多病人無法得到治療。政府則表示，加價是為了改善醫療設施和購買藥品，並呼籲醫生們停止罷工。目前，罷工仍在持續，雙方均表示將繼續堅持自己的立場。

元美萬三贈獲家險探餘業美

區林森果剛赴前將

物動狀龍恐找尋

【本報多倫多訊】一名美國探險家日前在洛杉磯的一家酒店內，發現了一具恐龍化石。這具化石被認為是恐龍的骨骼部分，具有極高的科學價值。探險家表示，他是在進行一項名為「尋找恐龍」的項目時，意外發現了這具化石。目前，這具化石已被警方扣押，並由專家進行進一步的研究。探險家表示，他將繼續尋找其他恐龍化石，以揭示恐龍的滅絕原因。這一發現引起了科學界的廣泛關注，並引發了對恐龍研究的興趣。

潮江春潮州海鮮菜館

CHIU CHOW GARDEN RESTAURANT

午時供應粥粉麵飯豐儉隨意
不斷推陳出新 務求精益求精
特價酬賓席 歡樂家庭席

潮州大拼盤	潮州水餃	潮州炒麵	潮州炒粉
潮州炒麵	潮州炒粉	潮州炒麵	潮州炒粉
潮州炒麵	潮州炒粉	潮州炒麵	潮州炒粉
潮州炒麵	潮州炒粉	潮州炒麵	潮州炒粉

8075 PARK ROAD, RICHMOND, B.C. (即華埠商場隔鄰)
訂座電話: 270-4042
六天營業: 由上午十一時至晚上十時 逢星期一休息 前夜有宵夜免費停車場

本地精裝 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒包、鮮肉包、梅菜扣肉、芋仔、臘腸、春卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花卷。

一頂好出品，出品頂好
各大商店及商場均有售 歡迎批發訂購
頂好食品有限公司
DING HAU FOODS CO. LTD.
13-12200 Vulcan way Richmond B.C. V6V 1B8 電話: (604) 278-1554

安亞(天寶)旅行社

Pan-Pacific Travel EXECUTIVE TRAVEL

1670, 1050 W. PENDER ST. VAN. B.C. V6E 3S7
地址: 溫哥華片打東街一二七號地下
電話: 688-8321

外埠電話: 127 E. PENDER ST. B.C. V6A 1T6
(800) 663-1188 華埠分行: 片打東街一二七號(商場內) TEL: 688-2311

直接中國批准主辦華人領隊 每月均有多團出發
暑期精選
日本・台灣十天遊 \$1688 三月三十一日後
\$1588 三月三十一日前交費
遍遊日本: 富士山、中山湖、箱根、平和公園、富士山、大涌谷、白絲瀑布、銀座、築波科學展覽館。
台灣: 台北、野柳、花蓮、太魯閣、小美人、桃園。
出發日期: 五月四日、六月二十九日、八月十日
日本東京六天遊 \$1398
日本本州八天遊 \$1550
遍遊東京、名古屋、京都、大阪、奈良。
香港、北京、廣州遊(全程九天) \$1899
住宿: 北京一麗都酒店 四晚・廣州一花園酒店 兩晚
出發日期: 六月廿九日
中國北京・華東・桂林遊(全程廿三天) \$2938
遍遊香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京、桂林、廣州。
出發日期: 四月廿一日、五月四日、七月六日
以上各團回程可自由停留香港 有效期一年

新華傢俬木器公司

475 CLARK DR. VANCOUVER B.C.
專做工商業 住宅一切實木、桃木、榆木、防火板、夾板、枱、椅、木櫃、商業櫥櫃、特價餐館用櫥櫃、卡位防火板、鐵腳枱、中西式實木餐椅、舒適大方。

電話: 253-3290

楊氏建築裝修

工砌磚瓦內土
精磚包仔外庫
價砌路水油間
廉石面潤漆格
電話: 430-1089

海記木工

修理酸枝紅木傢俬
內部安裝鋼窗、改建
廚房、土庫間格
廁所、露台
余: 321-5740

基信建築裝修

電話: 434-0869
價大小內外水電土庫舊屋翻新
相裝油工間新
宜修漆程格

恒利水電暖氣工程

HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.

專門安裝修理水喉、電火、暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。
298-8924 (24HRS) 438-1237

永成裝修

土庫間格、商業住宅
磁磚瓦面、水喉廚櫃
露台車房、改建翻新
請電 875-0659 余洽

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.

NO. 9-7315 MEADOW AVE, SOUTH BURNABY B.C.
專造: * 防盜窗花 * * 鐵閘扶手 *
* 鋁質欄桿 * * 大小工程 *
免費估價、歡迎查詢。
電話: 公司 430-4552 住家 325-9541

彭鴻記裝飾

工土室裝承
作庫內修建
安間設油新
當格計漆屋

電話: 874-6915

環球電器有限公司

4109 FRASER STREET, VANCOUVER, B.C. V5V 4G3
安裝修理 商店住宅
水喉電器 價錢相宜
電話: 李察 RICHARD
BUS: 877-1626 RES: 874-7829

專門起屋

專承接新屋、兼開新屋土庫
全部鬼佬技工、保證材料上乘
政府合法牌照、起貨快捷妥當
一參加我們的建築計劃，可為你節省二萬元
電話: 255-9147